SE

EU- FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Jobman Texet AB, Box 42, 745 21 Enköping, Sverige, försäkrar att denna produkt överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen: Förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

Produktmodell:
5124, 5125, 5126, 5127

Produkt för försäkran:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Hänvisningar till relevanta harmoniserande standarder som används eller hänvisar till den andra tekniska specifikationen för vilken överensstämmelse deklareras:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

Det anmälda organet SGS Fimko Oy, 0598, utfärdade EU typkontrollen (Modul B) och utfärdade EU typkontrollintyget 0598/PPE/200316

Undertecknad för Jobman Texet AB.



Joakim Rothschild
VD, Jobman Texet AB
Enköping
2024-05-15

EN

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, Jobman Texet AB, P.O Box 42, SE-74521 Enköping, Sweden, declare that this product is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: PPE Regulation (EU) 2016/425. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Product model:
5124, 5125, 5126, 5127

Object of the declaration:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

References to the relevant harmonised standards used or reference to the other technical specification in relation to which conformity is declared:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

The notified body SGS Fimko Oy, 0598, preformed the EU type- examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate 0598/PPE/200316

Signed for and on behalf of:



Joakim Rothschild
CEO, Jobman Texet AB
Enköping
2024-05-15

CS

EVROPSKÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Jako společnost, Jobman Texet AB, Box 42, SE-74521 Enköping, Švédsko, prohlašujeme, že tento výrobek je v souladu s příslušnými harmonizovanými zákony Evropské unie: nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích. Toto prohlášení o shodě se vydává na základě výlučné odpovědnosti výrobce.

Model výrobku:
5124, 5125, 5126, 5127

Předmět prohlášení:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Odkazy na příslušné harmonizované normy nebo odkazy na technické specifikace, v souladu s nimiž se prohlášení o shodě vydává:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

Notifikovaná osoba SGS Fimko Oy, 0598, provedl evropskou zkoušku (Modul B) a vydal evropský zkušební certifikát 0598/PPE/200316

Podepsáno za a jménem:



Joakim Rothschild
Generální ředitel, Jobman Texet AB
Enköping
2024-05-15

DA

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi, Jobman Texet AB, Box 42, SE-74521 Enköping, Sverige, erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med de den relevante EU-harmoniseringslovgivning: PPE-forordningen (EU) 2016/425. Denne overensstemmelseserklæring er udstedt af producenten som eneansvarlig.

Produktmodel:
5124, 5125, 5126, 5127

Erklæringens genstand:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Henvisninger til relevante anvendte harmoniseringsstandarder eller henvisninger til andre tekniske specifikationer, i relation til hvilke der erklæres overensstemmelse:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

Det bemyndigede organ SGS Fimko Oy, 0598, har foretaget EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest 0598/PPE/200316

Underskrevet for og på vegne af:



Joakim Rothschild
Adm. dir., Jobman Texet AB
Enköping
2024-05-15

DE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Jobman Texet AB, Box 42, SE-74521 Enköping, Schweden, erklären hiermit, dass dieses Produkt den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union entspricht: PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Produktmodell:
5124, 5125, 5126, 5127

Gegenstand der Erklärung:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstiger technischer Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

Die benannte Stelle, SGS Fimko Oy, 0598, führte die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durch und stellte die EU-Baumusterprüfbescheinigung 0598/PPE/200316 aus.

Unterzeichnet für und im Namen von:



Joakim Rothschild
CEO, Jobman Texet AB
Enköping
15.5.2024

ES

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nosotros, Jobman Texet AB, Box 42, SE-74521 Enköping, Suecia, declaramos que este producto cumple con la legislación de armonización pertinente de la Unión: Reglamento (UE) 2016/425 de EPI. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Modelo de producto:
5124, 5125, 5126, 5127

Objeto de la declaración:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a otras especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

El organismo notificado, SGS Fimko Oy, 0598, realizó el examen CE de tipo (módulo B) y expidió el certificado del examen CE de tipo 0598/PPE/200316

Firmado en nombre de:



Joakim Rothschild
Director general de Jobman Texet AB
Enköping
2024-05-15

ET

EL-i VASTAVUSDEKLARATSIOON

Meie, Jobman Texet AB, Box 42, SE-74521 Enköping, Rootsi, kinnitame, et see toode vastab asjakohasele liidu ühtlustamisõigusaktile Isikukaitsevahendeid käsitlev määrusega (EL) 2016/425. See vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Toote mudel:
5124, 5125, 5126, 5127

Deklareeritav toode:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Viited kasutatud ühtlustatud standarditele või viide muudele tehnilistele andmetele, seoses millega vastavust deklareeritakse:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

Teavitatud asutus SGS Fimko Oy, 0598, viis läbi EL-i tüübihindamise (Moodul B) ja andis välja EL-i tüübihindamissertifikaadi 0598/PPE/200316

Firmado en nombre de:



Joakim Rothschild
Tegevjuht, Jobman Texet AB
Enköping
15.5.2024

FI

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, Jobman Texet AB, Box 42, SE-74521 Enköping, Sweden, vakuutamme, että tämä tuote on unionin asiaa koskevan yhdenmukaistamislainsäädännön henkilönsuojainasetuksen (EU) 2016/425 mukainen. Valmistaja antaa tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen yksinomaan omalla vastuullaan.

Tuotemalli:
5124, 5125, 5126, 5127

Vakuutuksen kohde:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Viittaukset käytettyihin yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaus muuhun tekniseen eritelmään, jonka perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

Ilmoitettu laitos SGS Fimko Oy, 0598, on tehnyt EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja myöntänyt EU-tyyppitarkastuksen sertifikaatin 0598/PPE/200316

Puolesta allekirjoittanut:



Joakim Rothschild
toimitusjohtaja, Jobman Texet AB
Enköping
15.5.2024

FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nous, Jobman Texet AB, Box 42, SE-74521 Enköping, Suède, déclarons que ce produit est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable : règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Modèle du produit:
5124, 5125, 5126, 5127

Objet de la déclaration:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Références aux normes harmonisées applicables ou référence aux autres spécifications techniques pour lesquelles la conformité est déclarée:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

L'organisme notifié SGS Fimko Oy, 0598, a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type 0598/PPE/200316

Signature pour le compte de :



Joakim Rothschild
PDG, Jobman Texet AB
Enköping
15.5.2024

HR

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Mi, tvrtka Jobman Texet AB, Box 42, SE-74521 Enköping, Švedska, izjavljujemo da je ovaj proizvod sukladan važećem zakonodavstvu Unije o usklađivanju: Uredba o osobnoj zaštitnoj opremi (EU) 2016/425. Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Model proizvoda:
5124, 5125, 5126, 5127

Predmet izjave:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Reference na rabljene važeće usklađene norme ili druge tehničke specifikacije za koje se izdaje sukladnost:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

Prijavljeno tijelo, SGS Fimko Oy, 0598, unaprijed je odredilo parametre za EU ispitivanje oblikovnog i tehničkog rješenja (modul B) i izdalo EU potvrdu o ispitivanju oblikovnog I tehničkog rješenja 0598/PPE/200316

Potpisano za i u ime:



Joakim Rothschild
glavni izvršni direktor, Jobman Texet AB
Enköping
15.5.2024

HU

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Jobman Texet AB, Box 42, SE-74521 Enköping, Svédország, kijelenti, hogy ez a termék megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak: PPE rendelet (EU) 2016/425. Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

A termék típusa:
5124, 5125, 5126, 5127

A nyilatkozat tárgya:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Hivatkozások a vonatkozó harmonizációs szabványokra, vagy hivatkozás egyéb műszaki specifikációra, mellyel összefüggésben a megfelelőséget kinyilvánították:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

SGS Fimko Oy, 0598, bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B modul), és kiállította az EU-típusvizsgálati tanúsítványt 0598/PPE/200316

Aláírással az alábbi személy nevében ellátta:



Joakim Rothschild
CEO, Jobman Texet AB
Enköping
2024-05-15

ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING

Við, Jobman Texet AB, Box 42, SE-74521 Enköping, Svíþjóð, lýsum því yfir að þessi vara sé í samræmi við viðeigandi löggjöf Evrópusambandsins um samræmingu: Reglugerð um persónuhlífar (ESB) 2016/425. Samræmisyfirlýsingin er alfarið á ábyrgð framleiðandans.

Vörutegund:
5124, 5125, 5126, 5127

Viðfang yfirlýsingarinnar:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Tilvísanir í viðeigandi samræmingarstaðla sem notaðir eru, eða tilvísanir í aðrar tæknilýsingar í tengslum við það samræmi sem yfirlýsingin fjallar um:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

Tilkynnti aðilinn, SGS Fimko Oy, 0598, framkvæmdi ESB-gerðarskoðunina (eining B) og gaf út ESB-gerðarvottorðið 0598/PPE/200316

Undirritað fyrir og fyrir hönd:



Joakim Rothschild
forstjóri, Jobman Texet AB
Enköping
2024-05-15

IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Jobman Texet AB, Box 42, SE-74521 Enköping, Svezia, dichiara che questo prodotto è conforme alla normativa dell'Unione sull'armonizzazione pertinente: Regolamento DPI (UE) 2016/425. La presente dichiarazione di conformità è emessa sotto esclusiva responsabilità del produttore.

Modello prodotto:
5124, 5125, 5126, 5127

Oggetto della dichiarazione:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Riferimenti alle norme di armonizzazione pertinenti impiegate o riferimento ad altre specifiche tecniche cui si dichiara conformità:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

L'Organismo notificato SGS Fimko Oy, 0598, ha svolto l'esame UE del tipo (Modulo B) ed emesso il certificato d'esame UE del tipo 0598/PPE/200316

Firmato per e a nome di:



Joakim Rothschild
forstjóri, Jobman Texet AB
Enköping
15.5.2024

LT

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, „Jobman Texet AB“, Box 42, SE-74521 Enköping, Sweden (Švedija), pareiškiame, kad šis gaminys atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus: PPE reglamentą (ES) 2016/425. Ši atitikties deklaracija išduota gamintojo išimtine atsakomybe.

Gaminio modelis:
5124, 5125, 5126, 5127

Deklaracijos objektas:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Susijusių taikytų darniųjų standartų nuorodos arba kitų techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

Notifikuotoji įstaiga „SGS Fimko Oy“ (0598) atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą 0598/PPE/200316

Už ką ir kieno vardu pasirašyta:



Joakim Rothschild
„Jobman Texet AB“ generalinis direktorius
Enköping
2024-05-15

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs, Jobman Texet AB, Box 42, SE-74521 Enköping, Sweden, apliecinām, ka šis ražojums atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: Regula (ES) 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību.

Ražojuma modelis:
5124, 5125, 5126, 5127

Deklarācijas priekšmets:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

Paziņotā struktūra SGS Fimko Oy, 0598 veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu 0598/PPE/200316

Parakstīts šādas personas vārdā:



Joakim Rothschild
Jobman Texet AB direktors
Enköping
15.5.2024

NL

EU CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, Jobman Texet AB, Box 42, SE-74521 Enköping, Zweden, verklaren dat dit product conform de relevante EG geharmoniseerde wetgeving is: PPE richtlijn (EU) 2016/425. Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Productmodel:
5124, 5125, 5126, 5127

Doel van de verklaring:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Verwijzingen naar de relevante geharmoniseerde normen die zijn toegepast of verwijzingen naar andere technische specificaties met betrekking tot welke de conformiteitsverklaring wordt gegeven:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

De erkende instantie het SGS Fimko Oy, 0598, heeft de EU type-onderzoek (Module B) uitgevoerd en het EU type-onderzoek certificaat 0598/PPE/200316 uitgegeven.

Getekend voor en namens:



Joakim Rothschild
CEO, Jobman Texet AB
Enköping
2024-05-15

NO

EU-SAMSVARSERKLÆRING

Vi, Jobman Texet AB, Box 42, SE-74521 Enköping, Sverige, erklærer at dette produktet er i samsvar med den relevante harmoniserte EU-lovgivningen: Forordning om personlig verneutstyr (EU) 2016/425. Produsenten har ene og alene ansvaret for utstedelsen av denne samsvarserklæringen.

Produktmodell:
5124, 5125, 5126, 5127

Objekt for erklæringen:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Referanser til de relevante harmoniserte standardene som brukes, eller referanse til annen teknisk spesifikasjon det er erklært samsvar med:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

Det tekniske kontrollorganet SGS Fimko Oy, 0598, har utført EU-typegodkjenning (modul B) og har utstedt EU-typegodkjenningssertifikatet 0598/PPE/200316

Signert for og på vegne av:



Joakim Rothschild
CEO, Jobman Texet AB
Enköping
2024-05-15

PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

My, Jobman Texet AB, Box 42, SE-74521 Enköping, Sweden, oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z właściwymi przepisami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: Rozporządzenie UE w sprawie środków ochrony indywidualnej 2016/425. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Model produktu:
5124, 5125, 5126, 5127

Przedmiot deklaracji:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

Jednostka notyfikowana SGS Fimko Oy, 0598, przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) I sporządziła pisemne świadectwo zgodności 0598/PPE/200316

Podpisano przez lub w imieniu:



Joakim Rothschild
CEO, Jobman Texet AB
Enköping
15 maj 2024

PT

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Nós, Jobman Texet AB, Box 42, SE-74521 Enköping, Suécia, declaramos pelo presente que este produto se encontra em conformidade com a legislação de harmonização da União: Regulamento (UE) relativo aos equipamentos de protecção individual (EPI) 2016/425. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Modelo do produto:
5124, 5125, 5126, 5127

Objecto da declaração:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

O organismo de notificação, o SGS Fimko Oy, 0598, realizou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo 0598/PPE/200316

Assinado por e em nome de:



Joakim Rothschild
CEO, Jobman Texet AB
Enköping
2024-05-15

SL

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Podjetje Jobman Texet AB, Box 42, SE-74521 Enköping, Švedska, izjavlja, da je ta izdelek v skladu z ustrezno harmonizacijsko zakonodajo Unije: Uredba (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno prodajalec.

Model izdelka:
5124, 5125, 5126, 5127

Predmet izjave:
Sweatshirt HV, Softshell Jacket HV, T-shirt HV, Softshell Light Jacket HV

Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanje na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 20471:2013, EN ISO 20471:2013/A1:2016

EU-pregled tipa (modul B) je opravil priglašeni organ SGS Fimko Oy, 0598, in izdal certifikat o EU-pregledu tipa 0598/PPE/200316

Podpisano za in v imenu:



Joakim Rothschild
direktor podjetja Jobman Texet AB
Enköping
15.5.2024